



**Pracownia Architektoniczna**  
60-771 Poznań ul. Jana Matejki 66/7  
tel./fax 61- 866 24 08 e-mail : atrium@donet.pl

---

**PROJEKT WYKONAWCZY WNĘTRZ  
I WYPOSAŻENIA PAWILONU WYSTAWIENNICZO -  
ADMINISTRACYJNEGO  
NA TERENIE BYŁEGO NIEMIECKIEGO OBOZU  
ZAGŁADY KULMHOF W CHEŁMNIE NAD NEREM**

**INWESTOR :** MUZEUM MARTYROLOGICZNE W ŻABIKOWIE  
62-030 LUBOŃ , ul. NIEZŁOMNYCH 2

**LOKALIZACJA :** CHEŁMNO NAD NEREM  
Gmina - DĘBIE  
Teren byłego Obozu Zagłady , dz. 399/1, 398/1 ark. mapy1  
Obręb ewidencyjny: Chełmno Wieś

**BRANŻA : ARCHITEKTURA**

**PROJEKTANT :** mgr inż. arch. Małgorzata Jazdon – Koper upr.proj.104/90/Pw

**PROJEKTANT:** mgr inż. arch. Anna Mika upr. proj. 16/90/Pw

## **ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

### **PROJEKT WNĘTRZ I WYPOSAŻENIA PAWILONU WYSTAWIENNICZO - ADMINISTRACYJNEGO NA TERENIE OBOZU ZAGŁADY W CHEŁMNIE NAD NEREM**

#### **ARCHITEKTURA**

##### **1. OPIS TECHNICZNY.**

##### **2. CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

rys. nr **1A. PROJEKT POSADZEK KAMIENNYCH – UKŁAD PŁYT  
W HOLU I SALI WYSTAWOWEJ / pom. nr 1, 2, 12.**

**2A. WYPOSAŻENIE STAŁE W SALI WYSTAWOWEJ / pom. 12.**

**3A. UKŁAD PŁYTEK W POM. SANITARNYM / pom. nr 7, 8.**

**4A. UKŁAD PŁYTEK W POM. SANITARNYM / pom. nr 19.**

**5A. WYPOSAŻENIE BIBLIOTEKI. REGAŁ JEZDNY - RZUT  
/ pom. nr 3.**

**6A. REGAŁ JEZDNY W BIBLIOTECE – PRZEKRÓJ A - A.**

**7A. WYPOSAŻENIE PRACOWNI NAUKOWEJ / pom. nr 4.**

**8A. WYPOSAŻENIE PRACOWNI KONSERWATORSKIEJ  
/ pom. nr 9.**

**9A. WYPOSAŻENIE POKOJU BIUROWEGO / pom. nr 6.**

**10A. WYPOSAŻENIE POKOJU BIUROWEGO / pom. nr 17, 18.**

**11A. WYPOSAŻENIE ANEKSU KUCHENNEGO / pom. nr 16A.**

**12A. WYPOSAŻENIE HOLU / pom. nr 1.**

**13A. WYPOSAŻENIE POMIESZCZEŃ TECHNICZNYCH  
/ pom. nr 13, 14, 15.**

**14A. KOLORYSTYKA POMIESZCZEŃ – PRZYZIEMIE.**

**15A. KOLORYSTYKA POMIESZCZEŃ – PODDASZE.**

PROJEKT WNĘTRZ I WYPOSAŻENIA PAWILONU  
WYSTAWIENNICZO - ADMINISTRACYJNEGO  
NA TERENIE BYŁEGO OBOZU ZAGŁADY KULMHOF  
W CHEŁMNIE NAD NEREM

I. DANE EWIDENCYJNE .

INWESTOR :

MUZEUM MARTYROLOGICZNE W ŻABIKOWIE  
62-030 LUBOŃ , ul. NIEZŁOMNYCH 2  
Właścicielem działek zgodnie z zapisem Księgi Wieczystej  
nr KN1K/00041652/5 jest Muzeum Martyrologicznego w Żabikowie .

LOKALIZACJA :

Chełmno nad Nerem ,  
Teren byłego obozu zagłady ,  
obręb : 005 Chełmno Wieś ,  
gmina Dąbie , województwo wielkopolskie ,  
Działka nr 399/1, 398/1, arkusz mapy 1

Teren podlegający ochronie konserwatorskiej , teren obozu zagłady  
wpisany do rejestru Zabytków decyzją nr 508/249 PSOZ Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków w Koninie , z dnia 17.06.1994 r .

Teren podlegający ochronie archeologicznego dziedzictwa kulturowego .

II. PODSTAWA OPRACOWANIA .

- Zlecenie – Umowa o wykonanie dokumentacji projektowej z częścią kosztorysową.
- 
- Projekt budowlany i projekt wykonawczy „ Budowy pawilonu wystawienniczo - administracyjnego na terenie byłego niemieckiego obozu zagłady Kulmhof w Chełmnie nad Nerem” wykonany przez Pracownię Architektoniczną ATRIUM JM.
- Obowiązujące przepisy i normy budowlane.
  - Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994 r Dz.U. 1994 nr 89 poz. 414 z późniejszymi zmianami - aktualny tekst jednolity
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie - Dz.U. nr 75 poz.690 z późniejszymi zmianami
  - Pozostałe przepisy związane

### III. ZAKRES OPRACOWANIA

- Przedmiotem opracowania jest projekt wykonawczy wnętrza i wyposażenia projektowanego budynku wystawienniczo - administracyjnego obejmujący uszczegółowienie projektu wykonawczego o kolorystykę wnętrza, układy płytek, elementy wykończenia ścian oraz wyposażenie stałe i ruchome zaprojektowanych pomieszczeń.
- Projekt jest podstawą dla wykonania niezależnej części kosztorysowej umożliwiającej wraz z wykonanymi wcześniej kosztorysami przeprowadzenie przetargu publicznego na zrealizowanie całości budowy.

### IV. WYKOŃCZENIE POSADZEK I ŚCIAN – PŁYTKI.

#### 1. Uwagi ogólne

Poziomy wszystkich posadzek wyrównane, w wykonaniu bezprogowym .  
Cały pawilon dostępny dla osób niepełnosprawnych.  
Posadzki dylatowane w polach o max wielkości 6,0 x 6,0 m.

#### 2. Sala wystawowa i hol

Hol i sala wystawowa wykończone płytami kamiennymi granitowymi o grubości 3,0 cm, o wymiarach 60 x 60 cm i 120 x 60 cm oraz mniejszymi – uzupełniającymi. Płyty matowe, antypoślizgowe.  
Cokoły kamienne grubości 2,0 cm, o wysokości 15 cm, górą sfazowane po kącie 45°.  
Zasady układu na rysunku nr 1A.  
Zalecany kamień wyrazisty, w tonacji ciemnopopielatej z odcieniem zielonym typu – Verde Marina lub Whisconth White alternatywnie Kosmni / Polska..

#### 3. Biblioteka i pracownia naukowa

W pracowni naukowej i w bibliotece wykładzina obiektowa PCV zgrzewana, akustyczna, antypoślizgowa , układana na warstwie betonu na którym będzie wykonana wylewka samopoziomująca.  
Konieczne zachowanie dylatacji przyściennej oraz progowej .  
Wykładzina heterogeniczna rulonowa typu Itec koncept Optimise 70 o grubości 3,4 mm .  
trudnozapaalna ,klasa Bfl-s1  
antypoślizgowa – klasa R10  
właściwości akustyczne -  $\Delta L_w$  19 dB  
klasa ścieralności – grupa T  
Cokoły tworzywowe wys.15 cm instalacyjne - z możliwością prowadzenia instalacji .  
Kolor – popielato – zielony.

### 3. Pokoje biurowe

W pokojach biurowych posadzki wykończone panelami podłogowymi laminowanymi w klasie AC4. Pod panelami podkład izolacyjny.

Cokoły tworzywowe, z płyty MDF wys. 15 cm, malowane w kolorze ścian. Panele typu deska, z okleiną drewnopodobną, w odcieniu popielatym z łączeniem obniżonym, fazowanym.

### 4. Pomieszczenia sanitarne i techniczne

Posadzki pomieszczeń sanitarnych, pomieszczeń gospodarczych, serwerowni, magazynów i pom. porządkowych wykończone płytkami ceramicznymi, antypoślizgowymi,

Ścianamy w sanitariatach wykończone płytkami do wys. min 2,10 m – równo z ościeżnicą drzwi. W pozostałych pomieszczeniach cokoły ceramiczne o wysokości 10 cm.

W posadzkach konieczne zachowanie dylatacji przyściennej oraz progowej.

### 4. Korytarz piętra, schody

Ciągi komunikacyjne piętra wykończone płytkami granitogresu.

Stopnie schodowe wykończone płytkami schodowymi – ukształtowanymi antypoślizgowo, zakończonymi "noskiem".

Płytki w kolorze ciemnopopielatym.

## V. WYKOŃCZENIE ŚCIAN - KOLORYSTYKA POMIESZCZEŃ.

### 1. Założenia ogólne

Przyjęto rodzaj farby w zależności od intensywności użytkowania i wymaganej odporności na ścieranie.

Farby lateksowe umożliwiają czyszczenie ścian i drobnych zabrudzeń.

Farba typu Caparol – Mat Samtex 3 będzie stosowana w pokojach biurowych, w bibliotece, pracowni naukowej oraz w sanitariatach powyżej płytek.

Farba typu Caparol – Samtex 10 będzie stosowana w holu, w komunikacji, w sali wystawowej, pracowni konserwatorskiej, w pomieszczeniach gospodarczych i magazynowych.

Farba typu Caparol – Samtex 20 będzie stosowana na słupach w holu, na cokołach pomieszczeń gospodarczych i magazynowych oraz w pracowni konserwatorskiej.

### 2. Hol z korytarzem, sala wystawowa

Ściana architektoniczna w sali wystawowej i w holu – surowy beton – wg proj. wykonawczego.

Ściany i sufity malowane farbami lateksowymi, półmat.

Dwie ściany szczytowe w sali, do wysokości wiązarów, służące jako ekrany, wykończone na gładko, malowane w kolorze białym.

Pozostałe ściany malowane w kolorze jasnopopielatym, wg wzornika 3 D plus firmy Caparol – Aquarell 20.

Słupy w holu, poza dwoma wykończonymi kamieniem, malowane w tym samym kolorze co ściany ale farbą lateksową – połysk.

Płyty podbicia sali wystawowej malowane w kolorze białym.

Sufit holu – biały.

### 3. Pomieszczenia biurowe.

W pomieszczeniach administracyjnych ściany malowane farbami lateksowymi lub akrylowymi wg uwag p.V.1, w kolorze jasnej zieleni typu Caparol Malachit 55.

### 4. Pomieszczenia sanitarne

Ściany w sanitariatach, w aneksie kuchennym i pomieszczeniach porządkowych wykończone płytkami ceramicznymi do wysokości min 2,10 m.

Płytki ściennie o wymiarach 20 x 25 cm, w układzie poziomym ze spoina gr.2 mm w kolorze popielatym (szczegółowy dobór odcienia spoiny po doborze płytek).

Płytki jasno zielone, nad blatami umywalkowymi pasek płytek ciemnozielonych lub popielatych.

Blaty pod umywalki stojące wykonać z materiały typu Corian w fakturze kamienia i kolorze popielatym.

Ściany powyżej płytek i sufity malowane w kolorze białym.

### 5. Aneks kuchenny.

We wnęce pom. 16A ściana nad blatem łącznie ze ściankami bocznymi, wykończona do wysokości 140 (do skosu ściany) cm płytkami ceramicznymi.

### 6. Pomieszczenia gospodarcze, magazyny

W pomieszczeniach gospodarczych i magazynowych przyziemia zaprojektowano cokoły do wysokości 110 cm malowane farbami o dużej odporności na zabrudzenia wg p. V.1, ściany malowane farbami lateksowymi w kolorze jasnego popiołu typu Caparol Aquarell 20.

W pomieszczeniach poddasza nie ma potrzeby wykonywania cokołu.

### 7. Pracownia konserwatorska

W pracowni zaprojektowano cokoły o wysokości 110 cm malowane farbami o dużej odporności wg p. V.1, na w kolorze jasnej zieleni typu Caparol Malachit 55.

Cokoły w tym samym kolorze co pozostała część ściany.

## VI. WYPOSAŻENIE STAŁE.

### 1. Sala wystawowa

Wzdłuż ścian na wysokości 235 cm, bezpośrednio nad ścianą z betonu architektonicznego, szyna z systemem zawiesznień typu ELSTAR / sleeve z listwą maskującą i krytą, przesuwaną kółką Ø 5 mm.do zawiesznień.

Łączna długość szyn – 22,0 mb.

Podwieszone do wiązarów dwa rzutniki laserowe typu NEC P502HL na stałej podstawie metalowej, uruchamiane pilotem.  
Obraz rzucany na gładkie białe ściany szczytowe pomieszczenia.

## 2. Biblioteka.

Regały magazynowe mobilne, przesuwane za pomocą korby po torach jezdnych.

Regał jezdny typu MITUM.

Tory jezdne wpuszczane w posadzkę.

Regały metalowe, malowane proszkowo w kolorze popielatym, od strony pomieszczenia z płytą MDF wykończoną aluminium anodowanym

Wysokość regałów – 2,40 m.

Szerokość regałów – 2,70 m.

Trzy tory jezdne.

Sześć półek o wysokości 35 cm z możliwością regulacji, szerokość użytkowa półek – 30 cm.

Ilość regałów – 9 jezdnych dwustronnych i dwa stałe jednostronne.

Max obciążenie półki – 80 kg.

Półki wyposażone w ramki do opisu.

Uwaga – montaż torów przed wykończeniem posadzki.

## 3. Hol

Wieszak stały obrotowy, metalowy malowany proszkowo w kolorze RAL 7012 lub metalic, zamontowany na kołki rozporowe w ścianach nośnej. Wieszak o długości 65 cm, o 20 haczykach dwustronnych (40 wieszaków). Udźwig 150 kg.

Wieszak mobilny – wg opisu magazynu p. nr 13.

W części korytarzowej szyna z systemem zawieszek typu ELSTAR. Montaż bezpośrednio nad ścianą z betonu architektonicznego. Długość szyny – 640 cm.

# VII. WYPOSAŻENIE RUCHOME – MEBLE.

## 1. Założenia ogólne

Na rysunkach pokazano schematy mebli, umożliwiające ich wykonanie jako zastawów indywidualnych lub jako złożone z mebli katalogowych. Meble zostały wpasowane w kształty pomieszczeń z uwzględnieniem grubości tynku – 2 cm.

**Uwaga** – wykonawca każdorazowo jest zobowiązany sprawdzić wymiary z natury.

Meble przed wykonaniem lub ostatecznym doбором należy uzgodnić z Inwestorem.

**2. Hol.**

W holu cztery proste, geometryczne fotele tapicerowane w kolorze ciemnego popielu. ( Jeżeli kamień posadzkowy będzie bardzo ciemny – to fotele jaśniejsze )

Ława – stół niski drewniany malowany w kolorze ciemnego popielu, z widocznym usłojeniem drewna, okrągły, na jednej nodze, o średnicy 90 cm.

**3. Biblioteka.**

Trzy biurka z płyty laminowanej, szerokości 140 cm z mobilnymi kontenerami z trzema szufladami

Trzy krzesła konferencyjne, tapicerowane . Tapicerka w kolorze ciemnozielonym ( czarnozielonym), nogi chromowane.

**4. Pracownia naukowa**

Meble gotowe lub indywidualne.

Meble wykonane z płyty laminowanej w tonacji olchy, szafki otwarte i szafki zamykane na klucz.

Zestaw wyposażenia:

- zestaw wysokości 185 cm i długości 288 cm, o zróżnicowanych głębokościach 40 i 53 cm, złożony z :
  - regał wysoki z szafką, o szer. 76 cm
  - szafy ubraniowej zamykanej, z półką i drążkiem na wieszaki, o szerokości 76 cm
  - komoda wysoka z witryną , szer. 76 cm
  - szafa wysoka z witryną, szer. 60 cm
- zestaw wysokości 185 cm i 115 cm i długości 266 cm, o głębokości 40 cm, złożony z :
  - regał wysoki z szafką, o szer. 76 cm
  - regał wysoki z trzema szufladami, o szerokości 76 cm
  - regał średni z szafką , szer. 76 cm
  - regał narożny, zaokrąglony szer. 38 cm
- biurko proste szerokości 100 cm z dwoma łącznikami cm, z mobilnym kontenerem z trzema szufladami
- dwa fotele tapicerowane w kolorze popielatym ( jednakowe z fotelami w holu )
- stół drewniany okrągły, na jednej nodze, o średnicy 90 cm, popielaty ( analogicznie jak w holu)
- krzesło konferencyjne.



### 3. Pracownia konserwatorska

Meble gotowe, ze stali nierdzewnej.

Do projektu zastosowano wyposażenie typu DORA Metal.

Płyty do pracy o gładkiej powierzchni łatwej w utrzymaniu czystości i odpornej na zabrudzenia.

Na wyposażenie składają się :

- zestaw o długości 310 cm, wysokości 85 cm i o głębokości 70 cm, złożony z :
  - stołu ze zlewem , szafkami i półką, o szer. 140 cm
  - stołu do pracy z półką , o szerokości 170 cm
- zestawu o długości 220 cm, wysokości 180 cm
  - regał długości 110 cm, szerokości 60 cm, z półkami otwartymi
  - regał długości 110 cm, szerokości 60 cm, z półkami otwartymi ( inny rozstaw).
- szafka wisząca o długości 140 cm, głębokości 40 cm i wysokości 60 cm
- stół z basenem 70 cm x 120 cm, głębokości 40 cm, o wysokości 85 cm
- biurko z płyty laminowanej, szerokości 140 cm z mobilnym kontenerem z trzema szufladami
- dwa krzesła konferencyjne.

### 4. Pokoje biurowe

Meble gotowe lub indywidualne.

Meble wykonane z płyty laminowanej w tonacji olchy, szafki otwarte i szafki zamykane na klucz.

#### Pomieszczenie biurowe nr 6

- zestaw wysokości 185 cm i długości 288 cm, o zróżnicowanych głębokościach, złożony z :
  - regału bibliotecznego wysokiego 5 półkowego o szer. 76 cm
  - szafy ubraniowej zamykanej, o szerokości 76 cm
  - szafy wysokiej czterodrzwiowej szer. 76 cm
  - regału wysokiego z szafka szer. 60 cm
- zestaw o długości 418 cm, głębokości 40 cm, o dwóch wysokościach - 185 cm i 115 cm złożony z :
  - regału otwartego średniego o szer. 76 cm
  - regał narożny, otwarty o szer. 38 cm
  - szafy średnia dwudrzwiowa szer. 76 cm
  - regał wysoki z szufladami , szer. 76 cm
  - 2 regały wysokie z trzema szufladami, szer. 2 x 76 cm
- biurko szerokości 140 cm z mobilnym kontenerem z trzema szufladami
- dwa krzesła konferencyjne

Pomieszczenia biurowe nr 17 i 18

Dwa pokoje 1 – osobowe na poddaszu, o jednakowych wymiarach.

W każdym z nich poniższe umeblowanie .

- zestaw wysokości 185 cm i długości 152 cm, o głębokości 40 cm, złożony z :
  - regał wysoki z szafką, o szer. 76 cm
  - regał wysoki z trzema szufladami, szer. 60 cm
- regał wysoki z szafką, szer. 76 cm, głębokości 40 cm i wysokości 185 cm
- biurko szerokości 140 cm z mobilnym kontenerem z trzema szufladami
- dwa krzesła konferencyjne

**5. Aneks kuchenny**

Zabudowa wnętrza. Meble wykonane z płyty laminowanej w tonacji olchy, blat ciemniejszy , wodoodporny.

Zabudowa niska o szerokości 45 cm z blatem szerokości 60 cm ( 55) i długości 260 cm ( wpasować we wnękę, między ścianami murowanymi )

W jej skład wchodzi :

- szafka kuchenna szer. 80 cm, pod zlewozmywak
- dwie szafki stojące szerokości 60 cm, z półkami, zamykane
- szafka stojąca o szer. 40 cm , z szufladami.

**6. Pomieszczenia techniczne**

MAGAZYN Pomieszczenie nr 13

Regał stały , indywidualny, robiony „na wymiar” o wymiarach – długość 390 cm, głębokość 50 cm i wysokość 296 cm.

Wieszak na kółkach, w sytuacji potrzeby do wykorzystania w holu.

Dwustronny , metalowy, malowany proszkowo w kolorze RAL 7012 lub metalik. Wysokość 175 cm, długość 150 cm, ciężar 25 kg.

POMIESZCZENIE GOSPODARSTWA nr 14

Szafki szatniowe, gotowe, zamykane, w środku dwudzielne, z półką, głębokości 50 cm i szerokości 40 cm. Cztery sztuki.

Regały gotowe, metalowe 5 – półkowe, o głębokości 40 cm i szerokości 140 cm – dwie sztuki.

MAGAZYN TERENOWY nr 14

Regały gotowe, metalowe 5 – półkowe, o głębokości 40 cm i szerokości 140 cm – trzy sztuki.

Opracowała:  
arch. Małgorzata Jazdon - Koper